



翠明假期
CHARMING HOLIDAYS
 www.charmingholidays.com.hk 牌照號碼 350759
 明報企業有限公司附屬機構

新西蘭南北島

2026年3月至4月份精選

團號：PNRZ



精選遊

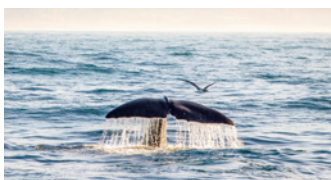
11

玩味新西蘭【地熱仙境、鐵道遊蹤、品酒、觀鯨、觀星、冰川】之旅 11天

暢遊：

奧克蘭、懷奧塔普地熱仙境、陶波湖、威靈頓、布倫亨、凱庫拉、基督城、迪加寶湖、塔斯曼冰川歷奇、皇后鎮(博士峰)

AIR NEW ZEALAND 



團號：PNRZ

新西蘭南北島



優遊精粹

- ★ 選乘著名的新西蘭風景鐵道：北方探索號觀光列車、太平洋海岸列車，以另類方式體驗新西蘭美景，讓您一次縱覽北島和南島的壯麗景色。
- ★ 搭乘島際渡輪橫越南北島庫克海峽，馬爾堡峽灣美景盡現眼前。
- ★ 安排於著名的觀鯨勝地凱庫拉，是全世界最容易看到巨大抹香鯨的地方，乘坐雙體船觀鯨，感受巨大鯨魚的震撼。
- ★ 特別安排基督城泛舟雅芳河，欣賞美麗的基督城植物園及城市中心不斷變化的景色面貌。
- ★ 特別安排入住南阿爾卑斯山脈度假區迪加寶湖之酒店享受一個寧靜、舒適及浪漫的環境。
- ★ 約翰山觀星之旅：在全球最大的暗天保護區，也是「黃金評級」的保護區中，使你在漆黑的星空下，欣賞及感受大自然的魔力，發掘南半球璀璨夜空中的各種奧妙。
- ★ 安排遊覽船，走進冰河世紀遺留下的痕跡，置身於冰天雪地間觀看白裡透著淡藍色彩，姿態嶙峋的百年冰岩，欣賞這自然界專屬的美景。
- ★ 住宿2晚於皇后鎮，有充裕時間遊覽這純淨迷人的魅力小鎮。
- ★ 特別安排於新西蘭南島搭乘天際纜車登上高峰欣賞特色美景，俯瞰有南島世外桃源美譽的皇后鎮全市景色。



約翰山觀星之旅

約翰山是世界十大最佳觀星地點，有「世界最南的天文台」之稱，配合知識豐富的天文導遊及先進的望遠鏡，辨別及發掘南半球璀璨夜空中的各種奧妙。(註：「夜空觀星」建議10歲或以下小童不適合參加)



凱庫拉觀鯨體驗

尋找和觀賞巨型抹香鯨，世界上大約80%的鯨魚和海豚物種會遷徙經過凱庫拉的海岸線，因此是最有機會看到海洋哺乳動物，如藍鯨、鯨鯨、白鯨、座頭鯨、小鬚鯨、領航鯨、逆戟鯨和南露脊鯨魚、普通海豚、寬吻海豚、南露脊鯨海豚和海豹。

MILLENNIUM

位於新西蘭的皇后鎮，坐擁壯麗的山景和湖泊。酒店提供豪華舒適的客房，配備現代化設施，滿足各類旅客需求。餐廳提供當地新鮮食材製作的美食，讓客人在享受美景的同時，也能品嚐到地道的美味。酒店的水療中心和健身房設施完備，適合追求放鬆與健身的旅客。



HILTON HOTEL LAKE TAUPO

位於新西蘭美麗的陶波湖畔，提供壯觀的風景和周圍的山脈美景。酒店擁有現代化的設施，包括舒適的客房、豪華的水療中心和多個餐飲選擇。



* 以上酒店圖片僅供參考，如遇當天無房，將更換為同級其他酒店。

北方探索號觀光列車

探索被《紐約時報》評為年度全球「52個必去目的地」第4位的地方。於 1908 年竣工，花了近三十年的時間才完成，列車從國家公園出發，穿過廣闊的農田，沿著河谷和崎嶇的海岸線，翱翔在高架橋上，車程約5小時，在無阻隔的觀光車廂內拍攝及欣賞流動的風景，向南到達新西蘭首都威靈頓，列車上提供精美的季節性餐膳，部份食材更從沿途經過的農場中新鮮採摘回來。



泛舟雅芳河

這是基督城後不容錯過的標誌性活動。可以欣賞美麗的基督城植物園及城市中心不斷變化的景色面貌，一邊在船夫熟練引導下緩緩泛舟雅芳河上，通過河上之旅感受原汁原味的愛德華七世時代風情。

塔斯曼冰川歷奇

特別安排冰河歷奇，觀賞長約27公里、600米深的冰川和冰山。在領隊安排下，前往乘坐特製遊覽船漫遊塔斯曼冰川終端湖，親身體驗冰川及冰山的動態環境(全程約2.5小時)。



詳細行程 Detailed Itinerary

Day 01

香港 → 奧克蘭
Hong Kong → Auckland

是日由翠明假期領隊陪同下，乘坐新西蘭航空公司客機直航飛往南半球美景天堂，新西蘭第一大城~奧克蘭。

Day 02

奧克蘭 ~ 懷奧塔普地熱仙境 ~ 陶波湖
Auckland ~ Wai-O-Tapu Thermal Wonderland ~ Lake Taupo

航機於早上抵達後，隨即展開新西蘭北島的旅程。

【懷奧塔普地熱仙境】經過數千年的形成，擁有不同的步行道，景點包括全球知名的香檳池~天然的彩色溫泉、氣泡翻滾的泥漿池、蒸汽騰騰的地面、廣闊的全景風光、巨大的火山口以及礦物沉澱的五彩臺地。

【陶波湖】是一個火山口湖，在約26,500年前的一次火山爆發後所形成的。面積約616平方公里，湖岸長193公里，是紐西蘭佔地面積最大淡水湖。

🏠 住宿：HILTON HOTEL LAKE TAUPO或同級酒店
🍽️ 早：--- | 午：當地餐廳 | 晚：當地餐廳

Day 03

陶波湖 ~ 胡卡瀑布 ~ 北方探索號觀光列車
威靈頓
Lake Taupo ~ Huka Falls ~ Northern Explorer Train Wellington

【胡卡瀑布】紐西蘭北島的一個瀑布，是陶波湖的唯一出水口，也是懷卡托河的源頭處。水量充沛、氣勢磅礴的它，最大的落差約有11公尺，從高處沖刷下來的水量可以達每秒22萬公升，形成壯觀瀑布！

【北方探索號觀光列車】探索被《紐約時報》評為年度全球「52個必去目的地」第4位的地方。於1908年竣工，花了近三十年的時間才完成，列車從國家公園出發，穿過廣闊的農田，沿著河谷和崎嶇的海岸線，翱翔在高架橋上，車程約5小時，在無阻隔的觀光車廂內拍攝及欣賞流動的風景，向南到達新西蘭首都威靈頓。

【威靈頓】1865年選為新西蘭首都，位於北島南端。是紐西蘭的第二大城市，與雪梨和墨爾本一起成為大洋洲的文化中心。

🏠 住宿：COPTHORNE HOTEL ORIENTAL BAY或同級酒店
🍽️ 早：酒店 | 午：列車上(輕便午餐盒) | 晚：當地餐廳

Day 04

威靈頓(市內觀光、蒂帕帕國家博物館)
島際渡輪(威靈頓-皮克頓) ~ 布倫亨
Wellington (City Tour, Te Papa Museum)
Inter-islander (Wellington - Picton) ~ Blenheim

【蒂帕帕國家博物館】前身是殖民博物館，始建於1865年。1998年經重建後再正式營運，毛里語意為「蘊藏在這個地方的寶物」，館內以高科技展示了地理歷史、自然生態及文化藝術，讓您以不同的方式認識新西蘭。

【島際渡輪】威靈頓與皮克頓之間的名著海上觀光行程，航程約3小時，行經南北兩島之間的庫克海峽，可看到南島壯觀的凱庫拉山脈，可在觀光甲板上或咖啡吧欣賞無限風光。接著行經壯闊的馬爾堡峽灣與夏洛特女王峽灣，海水純淨清澈，接鄰茂密的森林、河口。

🏠 住宿：SCENIC SUITES MARLBOROUGH或同級酒店
🍽️ 早：酒店 | 午：當地餐廳 | 晚：當地餐廳

Day 05

布倫亨 ~ 酒莊品酒 ~ 太平洋海岸號列車
凱庫拉
Blenheim ~ Wine Tasting ~ Coastal Pacific Train Kaikoura

【酒莊品酒】布倫亨所在的馬爾堡地區日照時間為全紐西蘭最長，氣候條件極佳，是紐西蘭葡萄酒的主要產區，這個地區出產的白酒果香濃郁、口感細緻高雅，相當受到歡迎，安排品嚐馬爾堡地區的優質佳釀，並安排於酒莊內享用午餐。

【太平洋海岸號列車】乘坐約2小時的路線，穿越布倫亨的葡萄園、格拉斯米爾鹽湖、沿途欣賞2016年凱庫拉地震的傷痕地貌、奧豪角的海豹棲息地、曼加毛努衝浪海灣等特色美景。

【凱庫拉】紐西蘭南島的一個沿海城鎮，由於得天獨厚的地理位置因素，其海岸邊不僅有著深達3000公尺的峽谷及海溝地形，還因為地處冷暖流的交會處，孕育了非常驚人的海洋生態，每年爭相前來邂逅鯨魚、海豚、海豹比比皆是。

🏠 住宿：SUDIMA KAIKOURA HOTEL或同級酒店
🍽️ 早：酒店 | 午：酒莊 | 晚：酒店



胡卡瀑布

Day 06

凱庫拉 ~ 凱庫拉觀鯨體驗 ~ 基督城 Kaikoura ~ Kaikoura Whale Watching ~ Christchurch

【凱庫拉觀鯨體驗】尋找和觀賞巨型抹香鯨，凱庫拉是全球唯一可以全年觀鯨的著名勝地，亦是全世界最容易看到巨大抹香鯨(Sperm Whale)的地方，抹香鯨是所有鯨類中潛得最深及最持久的，因此有動物王國中的「潛水冠軍」的美譽。所以我們並不會看到牠們全身的，通常都只能看到牠們的背部及尾部。雄性抹香鯨(平均14.5m)比雌性長(平均10.6m)。觀鯨船使用特製聲納儀，追蹤抹香鯨的聲音，聲音愈大代表鯨魚的距離愈近，由於鯨魚在水下停留的時間較長，當牠們浮上水面時，必須把握機會與世界上最大的齒狀掠食者近距離接觸。

【基督城】是新西蘭第二大城市，亦是南島的中心點。不論是市內充滿文藝氣息的生活氛圍，還是周邊絕美的大自然風光，基督城都是一個散發無窮魅力。

🏠 住宿：CROWN PLAZA CHRISTCHURCH或同級酒店
🍽️ 早：酒店 | 午：當地餐廳 | 晚：中式餐廳

Day 07

基督城(市內觀光) ~ 泛舟雅芳河 ~ 坎特伯里平原 ~ 迪加寶湖 ~ 迪加寶湖小教堂 ~ 約翰山觀星之旅 Christchurch (Brief City tour) ~ Punting on the Avon ~ Canterbury Plain ~ Lake Tekapo ~ Tekapo Church ~ Mt John Stargazing

【基督城市內觀光】於哥德式建築的坎特伯里博物館外圍拍照，途經基督城植物園、基督城廣場、追憶橋、紙教堂等等。

【泛舟雅芳河】這是基督城後不容錯過的標誌性活動。可以欣賞美麗的基督城植物園及城市中心不斷變化的景色面貌，一邊在船夫熟練引導下緩緩泛舟雅芳河上，通過河上之旅感受原汁原味的愛德華七世時代風情。

【坎特伯里平原】此區是新西蘭主要的畜牧業及農業中心，盛產羊毛，團友可順道選購地道羊毛製品及土產。

【迪加寶湖小教堂】這座漂亮的石教堂位於迪加寶湖畔，教堂以一隻牧羊犬的雕塑而命名，是對過去開創農田和當地的先驅者的一個稱頌。

【約翰山觀星之旅】約翰山是世界十大最佳觀星地點，有「世界最南的天文台」之稱，配合知識豐富的天文導遊及先進的望遠鏡，辨別及發掘南半球璀璨夜空中的各種奧妙。(註：「夜空觀星」建議10歲或以下小童不適合參加)

🏠 住宿：PEPPERS BLUEWATER RESORT或GODLEY HOTEL
或同級酒店
🍽️ 早：酒店 | 午：當地餐廳 | 晚：酒店(三道菜)

注意：如迪加寶湖酒店客滿，將改為住宿於特維澤的Twizel Mackenzie Country Inn或奧瑪拉瑪的Omarama Hotel，觀星項目亦改為於當地進行。本公司將退回住宿及活動的差額。

Day 08

迪加寶湖 ~ 庫克山 ~ 塔斯曼冰川歷奇 ~ 果園 ~ 笨豬跳觀景台 ~ 箭城 ~ 皇后鎮 Lake Tekapo ~ Mt. Cook ~ Tasman Glacier Explorer ~ Fruit Store ~ Bungy Jump Site Visit ~ Arrowtown ~ Queenstown

早餐後途經普加基湖前往庫克山國家公園及新西蘭最大的冰川~塔斯曼冰川，遊罷前往有「世外桃源」美譽的皇后鎮，途經果園，團友可順道選購時令水果。

【塔斯曼冰川歷奇】特別安排冰河歷奇，觀賞長約27公里、600米深的冰川和冰山。在領隊安排下，前往乘坐特製遊覽船漫遊塔斯曼冰川終端湖，親身體驗冰川及冰山的動態環境(全程約2.5小時)。

【箭城】十九世紀初期尋金者聚居之小鎮，市內仍保留著古樸風貌。

【笨豬跳觀景台】途經著名刺激玩意笨豬跳場地，一睹挑戰自我極限者之徒手飛躍。

【皇后鎮、瓦卡提普湖】位於新西蘭南島，素有「世外桃源」的美譽。此鎮位於瓦卡提普湖岸邊，四面環山，湖光山色，美不勝收。

🏠 住宿：MILLENNIUM 或SCENIC SUITES或COPTHORNE
或同級酒店

🍽️ 早：酒店 | 午：當地餐廳 | 晚：當地餐廳(3道菜)

塔斯曼冰川歷奇：

- 如因天氣影響而需取消是項行程，本公司將退回有關之款項(退款為：成人：HK\$670/小童：HK\$330)
- 4歲或以下小童不適合參加，並請注意個人體質狀況是否適合，可自行決定是否放棄此項目。



塔斯曼冰川歷奇



太平洋海岸號列車

Day 09

皇后鎮 ~ 自由活動 ~ 龍蝦海鮮餐 Queenstown ~ Free at Leisure ~ Seafood Dinner

早餐後整日自由活動，團友可自費參加被譽為「世界第八大自然奇景」之稱的米爾福德峽灣之旅(MILFORD SOUND)。

【米爾福德峽灣-自費活動】此峽灣是由億萬年前冰河時期，經冰川運動侵蝕而遺留下來之奇景，沿途途經瀑布、山峰、雨林及峽谷等的景色。稍後乘遊船觀賞海豚生態，此峽灣內懸崖峭壁，奇川瀑布處處。

🏠 住宿：MILLENNIUM 或SCENIC SUITES或COPTHORNE 或同級酒店

🕒 早：酒店 | 午：自理 |

晚：中式餐館(龍蝦海鮮餐，8餸1湯)



皇后鎮

注意：
 · 所有圖片僅供參考，需以當地實際情況為準，本公司將保留最終解釋權
 · 行程次序以當地接待單位安排及因為最後確定之航班時間而有所調配，敬請留意
 · 入場參觀之景點如遇特殊情況下關閉或假期休息或門票售罄，將會以其他節目代替
 · 如遇展覽會或其他特殊情況而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店，本公司安排於鄰近或周邊城市同級酒店住宿，客人不得藉此要求退款或賠償

Day 10

皇后鎮 ~ 自費乘直昇機 ~ 博士峰(登山吊車) ➔ 奧克蘭 Queenstown ~ Optional Tour for Helicopter ~ Bob's Peak (Gondola Ride) ➔ Auckland

早上，可由領隊代為安排自費乘搭觀光直昇機飽覽南阿爾卑斯山脈冰川美景。稍後於指定時間集合乘車前往搭乘天際線纜車到博士峰。

【博士峰】搭乘天際線纜車直達峰頂，這裡坐擁該地區最美的景色，壯麗的全景盡收眼底，皇冠峰、卓越山脈以及瓦卡蒂普湖對岸塞西爾峰和瓦爾特峰的壯麗景色令人嘆為觀止。遊罷驅車前往皇后鎮機場，乘內航機飛往奧克蘭。航機抵達奧克蘭後前往享用晚餐，餐後送往酒店休息。

🏠 住宿：SUDIMA AUCKLAND AIRPORT或JET PARK 或同級酒店

🕒 早：酒店 | 午：山頂餐廳 (Stratosfare 自助餐) |

晚：當地餐廳

注意：如遇山頂餐廳年度維修期間，將改為午餐於當地餐廳及只乘登山吊車到博士峰遊覽，敬請留意。

Day 11

奧克蘭 ➔ 香港 Auckland ➔ Hong Kong

早上前往奧克蘭機場，乘坐新西蘭航空公司客機直航飛返香港。航機於是日下午抵達香港國際機場。

🕒 早：酒店 | 午：--- | 晚：---

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿城市	住宿酒店
1					➔
2	➔	當地餐廳	當地餐廳	陶波湖	HILTON HOTEL LAKE TAUPO或同級酒店
3	酒店	列車上 (輕便午餐盒)	當地餐廳	威靈頓	COPTHORNE HOTEL ORIENTAL BAY或同級酒店
4	酒店	當地餐廳	當地餐廳	布倫亨	SCENIC SUITES MARLBOROUGH或同級酒店
5	酒店	酒莊	酒店	凱庫拉	SUDIMA KAIKOURA HOTEL或同級酒店
6	酒店	當地餐廳	中式餐館	基督城	CROWN PLAZA CHRISTCHURCH或同級酒店
7	酒店	當地餐廳	酒店(三道菜)	迪加寶湖	PEPPERS BLUEWATER RESORT或GODLEY HOTEL 或同級酒店
8	酒店	當地餐廳	當地餐廳(三道菜)	皇后鎮	MILLENNIUM 或SCENIC SUITES或COPTHORNE 或同級酒店
9	自理	自理	中式餐館 (龍蝦海鮮餐-8餸1湯)	皇后鎮	MILLENNIUM 或SCENIC SUITES或COPTHORNE 或同級酒店
10	酒店	山頂餐廳 (Stratosfare 自助餐)	當地餐廳	奧克蘭	SUDIMA AUCKLAND AIRPORT或JET PARK 或同級酒店
11	酒店				➔ ~旅途愉快~

註：如酒店晚餐未能安排，將改為當地餐廳

一別價★免收服務費

★已包各地所有機場稅項

結伴同行優惠如下：

4位減\$300 | 5-7位減\$400 | 8位或以上減\$500

注意：優惠名額有限，價目以報名及付訂金為準，
團費及優惠如有任何調整或更改，恕不作另行通知

早報名最高優惠
勁減\$2000

11天玩味新西蘭【地熱仙境、鐵道遊蹤、品酒、觀鯨、觀星、冰川】之旅 ~ PNRZ

出發日期	成人價 (佔半房)	小童價		單人房 附加費	服務費	各地所有 機場稅項
		佔半房	與父母同房 (不佔床)			
2026年3月17日 2026年4月11日	\$46,998 起 \$44,998起	\$44,998 起 \$42,998起	\$43,998 起 \$41,998起	\$8,398	免收	已包

一別價：免收服務費及包各地所有機場稅項

注意：價目將會調整，請查詢報名旅行社，敬請留意。

由2024年10月1日開始，每位遊客入境新西蘭，必須於網上或可選擇下載NZETA APP 預先自行申請ETA VISA，費用為紐元\$24元，及繳交遊客稅為紐元\$100元。

NZeTA official Online website link : <https://www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/apply-for-a-visa/about-visa/nzeta>

地區	自費節目	費用(約)		節目時間	車程來回 時間	參加人數	如不參加者 之安排
		成人	小童				
新西蘭	直升機俯瞰高山/雪山及 降落於雪地上/山上草地	紐元約 485	紐元約 345	約30分鐘 等待時間須視乎 參加人數多少	約1小時	最少4人 或以上	在酒店休息或 自由活動
	噴射艇急流旅程	紐元約 179	紐元約 99	約30分鐘 等待時間須視乎 參加人數多少	約1小時	最少2人 或以上	在酒店休息或 自由活動
	米爾福德峽灣	紐元約 292	紐元約 172	約7小時 等待時間須視乎 參加人數多少	約3小時	最少2人 或以上	在酒店休息或 自由活動

**以上自費節目，團友可自行決定是否參加。
**以上自費節目價目只供參考，價目如有更改，最後以當地接待單位安排為準。

- 注意：
- 1) 餘款須出發前 45 個工作天全部繳清。由出發日期起計算 35 天至 44 天內取消訂位者，扣除團費百分之五十。
 - 2) 航機上的團隊座位，由航空公司編排，領隊一般只能按航空公司的安排，盡量處理，旅行社不得異議。如客人要求於航機上的指定座位，如夫婦同座、窗口位、路口位等等，基於不同航空公司的條例，需繳付不一的額外費用，每段航班收費約港幣\$200至\$1000不等（視乎乘坐的航空公司為準），敬請留意！
 - 3) 行程次序以當地接待單位安排及航班時間而有所調配，敬請留意！
 - 4) 入場參觀之景點如遇特殊情況下關閉或假期休息或門票售罄，將會以其他節目代替，客人不得藉此要求退款或賠償。
 - 5) 如遇展覽會、其他特殊情況、住房客滿或裝修而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店，所列的用膳餐廳或交通，本公司將安排於鄰近或周邊城市同級酒店住宿或可能會根據實際情況有所改動，客人不得藉此要求退款或賠償。
 - 6) 辦理簽證所需工作天因應各國領事館所需而有不同，詳情請查詢報名旅行社，以確定最遲申請簽證日期，敬請留意！
 - 7) 一人報名者或三人或以上報名者如有單身男或女，本公司不會安排與同性團友夾房，必須繳付單人房附加費全額，另單人房對比雙人房之房間細，敬請留意！
 - 8) 團費不包括香港旅遊業監管局釐訂之「印花成本」，客人須另外繳付。
 - 9) 報名前請參閱本公司網頁 www.charming-online.com 內之最新版本的旅遊及責任細則條款。

F-25-NZ-004-PNRZ(LAV)(REV1)

特約旅行社

6 FEB 2026

牌照號碼：350759